

**В О П Р О С Ы**  
**для Круглого стола по герменевтике,**  
**проводимого герменевтическим семинаром**  
**общества «Одесская гуманитарная традиция»**

1. С чего начинается герменевтика / то есть какая культурная или познавательная ситуация порождает герменевтику/ ?
2. В чем отличие специфически герменевтической установки от общепознавательной установки? Постигает ли герменевтика истину или же смысл?
3. Герменевтика – это
  - установка;
  - ситуация;
  - практика;
  - метод;
  - наука;
  - искусство / технэ /;
  - подход?
4. Как соотносятся внутри герменевтики такие понятия и процедуры, как понимание, истолкование, интерпретация?
5. С какими иными задачами связана герменевтическая работа:
  - с дешифровкой;
  - с переводом;
  - с коммуникацией;
  - с диалогом?
6. Каким образом герменевтика сопредельна или же состоит в отношении комплементарности с другими науками: семиотикой, риторикой, логикой, лингвистикой и др.?
7. Применима ли для герменевтики Кантона характеристика «докоперниканской» и «коперниканской ситуации»?
8. Существуют ли пределы применимости герменевтического подхода, и могут ли они быть установлены самой герменевтикой?
9. Действительно ли «герменевтический круг» имеет апорийный характер, и в чем он на самом деле заключается?
10. Имеет ли герменевтическое поле границы, и можно ли из него выйти?

**Олексій Роджеро**

**«ВІСІМ З ПОЛОВИНОЮ», АБО ТЕЗИ  
 ДЛЯ КРУГЛОГО СТОЛУ ПО ГЕРМЕНЕВТИЦІ,**  
 що відбувається під егідою суспільства «Одеська гуманітарна традиція»  
 Цей текст є тезами і питаннями, призначеними для обговорення у рамках  
 Круглого столу по герменевтиці. Ключове питання обговорення – що таке  
 герменевтика і якими принципами вона повинна керуватися. Особлива  
 увага приділяється фундаментальним поняттям: текст, інтерпретація,  
 розуміння, сенс. На закінчення пропонується переосмислити поняття  
 «герменевтичний круг» і «герменевтичне поле» в їх відношенні до  
 людського існування.

**Ключові слова:** герменевтика, текст, інтерпретація, розуміння, сенс,  
 герменевтичний круг.

*Aleksey Rogero*

**«EIGHT AND A HALF»,  
 OR THE THESES FOR THE ROUND TABLE ON HERMENEUTICS,**  
 taking place under an aegis of the society «Odessa humanities tradition»  
*This text deals with the theses and questions to be discussed at the Round Table  
 on Hermeneutics. The theses and questions are related to the fundamental  
 hermeneutic concepts: text, interpretation, understanding, meaning and sense.  
 Discussing these concepts, the participants answer the key question about the  
 essence of Hermeneutics. What Hermeneutics is: is it a science or a special  
 research standpoint, an art or a method etc.? What principles must Hermeneutics  
 follow and how the process of interpretation correlates with a personality of  
 philosopher? It is suggested to define the connections of Hermeneutics with  
 the contiguous fields of knowledge: Semiotics, Rhetoric, Logic and Linguistics.  
 An author asserts that text (or its sense) is always more than its understanding,  
 that the hermeneutic standpoint presupposes trust relationship to text and that  
 an understanding is limited to a sense. Particular attention is paid to the essence  
 of concepts-procedures «interpretation» and «understanding» and their  
 correlations. In the conclusion of the theses and the questions the author  
 examines concepts «hermeneutic circle» and «hermeneutic field» in their  
 relation to the human existence and raises the ultimate question: whether it is  
 possible to go out from a hermeneutic circle and whether this exit doesn't  
 coincide with the exit out of the being.*

**Keywords:** Hermeneutics, text, interpretation, understanding, sense,  
 hermeneutic circle.